



# NAPOLI NOBILISSIMA

Francesco Saracino

ABSTRACT

*I titoli di Ribera. Pittura e filologia al tempo del terzo duca d'Alcalá*

Il presente studio prende in esame alcune tele che raffigurano l'Andata di Gesù al Calvario attribuite a Jusepe de Ribera e alla sua bottega. Tali opere mostrano nel titolo della croce particolarità testuali riconducibili agli interessi del viceré di Napoli Fernando Enríquez Afán de Ribera, terzo duca d'Alcalá, e a un dibattito filologico che si svolse nell'Europa cattolica del Seicento, in rapporto al quale viene per la prima volta evidenziato il contributo della cultura figurativa partenopea.

*Ribera's Tituli: Painting and Philology in the Time of the Third Duke of Alcalá*

The present study examines some canvases depicting Christ on the Way to Calvary attributed to Jusepe de Ribera and his studio. The titles (tituli) on the cross in these works reflect interests of the viceroy of Naples, Fernando Enríquez Afán de Ribera, Third Duke of Alcalá, and a philological debate that took place in Roman Catholic Europe in the seventeenth century, to which the contribution of Neapolitan figurative culture is for the first time brought out